# Manual de utilizare

V1.0.0

Seria de aspiratoare inteligente de tip robot

# Măsuri de protecție

## Restricţii de utilizare

- Pungile de plastic pot fi periculoase. Ţineţi-le departe de sugari şi copii pentru a evita riscul de sufocare.
- Acest produs este destinat doar curăţării podelelor într-un mediu casnic. Nu îl utilizaţi în aer liber (cum ar fi un balcon deschis), pe alte suprafeţe în afară de podea (cum ar fi canapelele) sau în medii comerciale sau industriale.
- Nu utilizaţi produsul într-un mediu suspendat (cum ar fi clădirile duplex, balcoanele deschise sau deasupra mobilierului) fără balustrade de protecţie.
- Nu utilizaţi produsul la temperaturi mai mari de 40°C (104°F) sau mai mici de 0°C (32°F). Nu utilizaţi produsul dacă pe podea se află substanţe lichide sau vâscoase.
- Asiguraţi-vă că nu sunt cabluri pe podea înainte de a utiliza dispozitivul pentru a evita ca acestea să fie târâte când dispozitivul funcţionează.
- Păstraţi toate obiectele fragile şi diverse (cum ar fi vazele sau sacii de plastic) care nu sunt pe podea pentru a evita obstrucţionarea sau ciocnirea cu dispozitivul în timp ce funcţionează, ceea ce ar putea duce la deteriorarea obiectelor valoroase.
- Nu permiteţi persoanelor cu abilităţi fizice, senzoriale sau mintale reduse sau persoanelor cu experienţă şi cunoştinţe insuficiente (inclusiv copiilor) să utilizeze acest produs fără îndrumare sau supraveghere.
- Nu permiteţi sugarilor sau copiilor să folosească acest produs ca pe o jucărie.
- Nu lăsaţi instrumentul de curăţare a periei principale la îndemâna copiilor.
- Nu permiteţi ca nicio parte a corpului oamenilor sau al animalelor, inclusiv părul, blana, degetele etc., să se apropie de orificiul de aspirare al dispozitivului atunci când acesta este în funcţiune.
- Nu utilizaţi produsul pentru a curăţa obiecte inflamabile (cum ar fi mucuri de ţigară aprinse).
- Nu utilizaţi aparatul pentru a aspira obiecte dure sau ascuţite (cum ar fi deşeuri de la renovare, sticlă sau cuie).
- Nu utilizaţi capacul senzorului de rază de acţiune a laserului, capacul superior al dispozitivului sau dispozitivul tampon anti-coliziune ca mânere pentru transportul robotului.
- Înainte de curăţarea şi întreţinerea dispozitivului şi a staţiei de încărcare, opriţi dispozitivul şi scoateţi-l din priză pentru a deconecta sursa de alimentare. Nu scufundaţi dispozitivul sau staţia de încărcare în apă şi nu le clătiţi cu apă pentru a le curăţa.
- Nu folosiţi o cârpă umedă sau niciun alt lichid pentru a şterge orice parte a acestui produs.
- Nu utilizaţi modulul mop într-un mediu cu mochetă.
- Respectaţi instrucţiunile din manual atunci când utilizaţi acest produs. Utilizatorul este responsabil pentru pierderea sau deteriorarea cauzată de utilizarea necorespunzătoare.

## Baterie şi încărcare

- Arderea dispozitivului este interzisă chiar dacă produsul a fost grav deteriorat, deoarece acest lucru poate provoca explozii.
- Nu utilizaţi baterii, încărcătoare sau staţii de încărcare de la terţi.
- Nu dezasamblaţi, nu reparaţi şi nu modificaţi bateriile şi staţiile de încărcare.

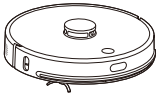
## Baterie şi încărcare

- Nu amplasaţi staţiile de încărcare în apropierea unor surse de căldură, cum ar fi radiatoarele.
- Nu ştergeţi sau nu curăţaţi clemele staţiei de încărcare cu o cârpă umedă sau cu mâinile umede.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de profesionişti desemnaţi de producător, de la departamentul de service al producătorului sau de la un departament similar pentru a evita orice pericol.eliminate de către agenţii de reciclare profesionale.
- Nu eliminaţi bateriile împreună cu gunoiul obişnuit. Bateriile trebuie eliminate de către agenţii de reciclare profesionale.
- Dacă produsul trebuie să fie transportat, asiguraţi-vă că dispozitivul este oprit. Se recomandă să folosiţi ambalajul original al cutiei pentru a transporta produsul.
- Nu turnaţi apă în dispozitiv şi nu îl scufundaţi în apă.• Bateria trebuie să fie scoasă din dispozitiv înainte de a arunca dispozitivul.
- Dacă nu utilizaţi dispozitivul pentru o perioadă de timp, încărcaţi-l complet, opriţi-l şi puneţi-l într-o zonă răcoroasă şi uscată. Încărcaţi dispozitivul cel puţin o dată la trei luni pentru a evita deteriorarea bateriei.
- Folosiţi unelte adecvate atunci când scoateţi bateria. În primul rând, scoateţi şuruburile de la capacul inferior. Apoi, deschideţi capacul inferior şi deconectaţi bateria de la terminal. În cele din urmă, scoateţi bateria din suport.
- Dispozitivul trebuie să fie oprit înainte de a scoate bateria.

Produs laser din clasa 1. Radarul cu laser al acestui produs este în conformitate cu standardele de siguranţă GB 7247.1-2012/IEC 60825-1:2014 pentru laserele din clasa 1 şi nu va produce radiaţii laser dăunătoare pentru corpul uman.

# Conținutul pachetului

- Diagramele produselor, accesoriilor, interfețelor cu utilizatorul și a altor elemente din manual sunt diagrame schematice și au doar rol de referință.
- Produsul real poate să difere ușor de diagramele din manual din cauza actualizărilor și îmbunătățirilor produsului.
- În caz de neconcordanță, prevalează produsul real.



Aspirator robot



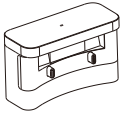
Adaptor de alimentare



Perie laterală



Cuțit de curățare (1 buc.)



Stația de încărcare

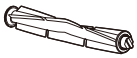


Suport pentru mop

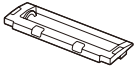


Cap de mop lavabil

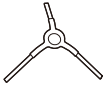
## Accesorii montate pe aspiratorul robot



Perie principală



Capacul periei principale



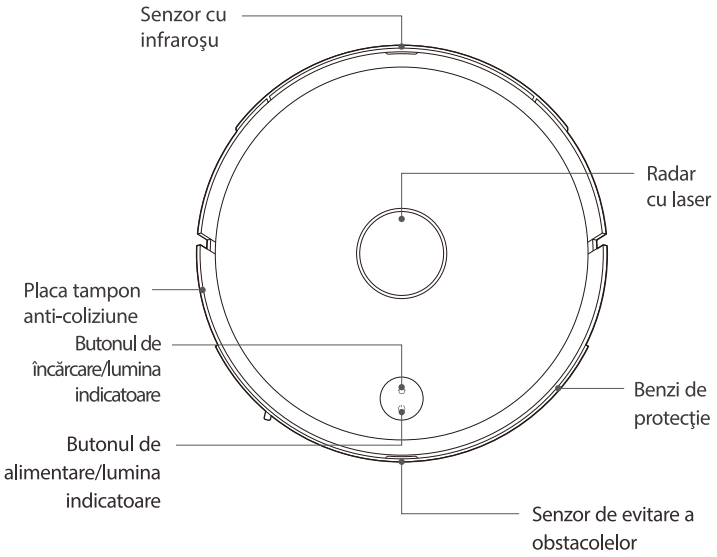
Perie laterală



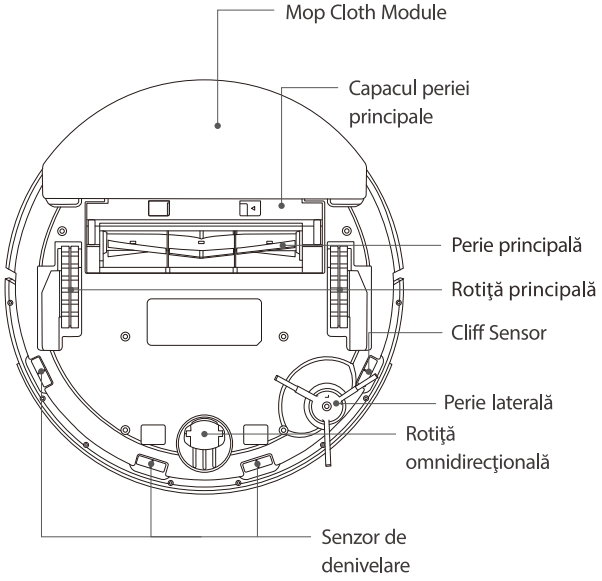
Rezervor de apă doi în unu

# Introducere produs

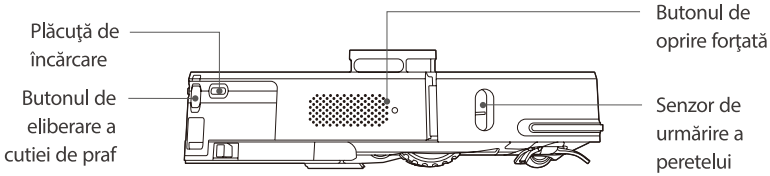
## Vedere de sus robot

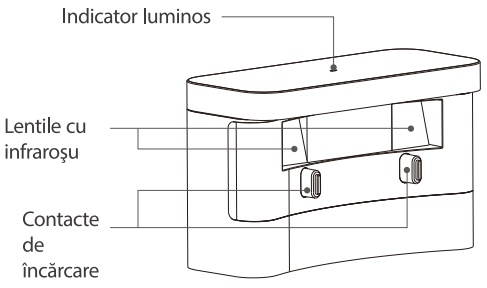



## Vedere de jos robot

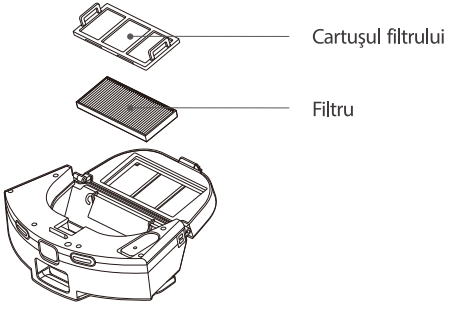


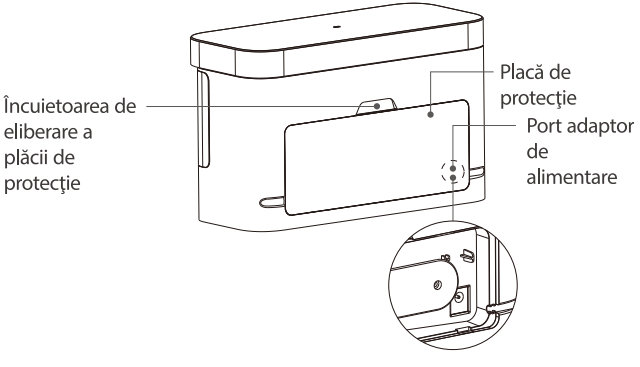
## Staţia de încărcare




## Cutie de praf

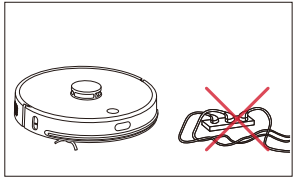


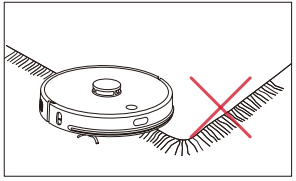
## Modele de indicatori LED

| Stare LED | | | Stare dispozitiv |
|---|---|---|---|
| ⏻ | Albă | Mereu aprinsă | Stare de aşteptare / Pornire |
| | | Respirație | Se încarcă / turning on |
| | | Clipeşte încet | Pauză |
| | | Clipeşte rapid până la oprire | Oprire |
| | Roşie | Clipeşte rapid | Anormal |
| ⌂ | Portocalie | Mereu aprinsă | Reîncărcare |
| | | Clipeşte rapid | Conectare la Wi-FI |
| | | Clipeşte încet | În aşteptarea conexiunii Wi-Fi |
| | | Respirație | Nivel scăzut al bateriei |
| ⏻ Albă + ⌂ Portocalie | | Clipeşte rapid | Se actualizează OTA/se schimbă limba pentru notificările vocale |
| | | Clipeşte rapid până la oprire | Resetare la modul din fabrică |

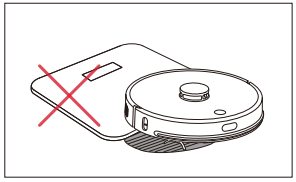
# Note înainte de utilizare



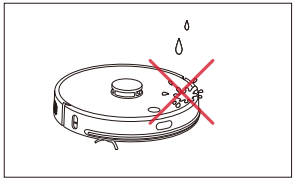
Îndepărtaţi fişele şi cablurile de alimentare care ar putea încurca robotul.



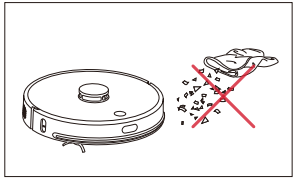
Îndoiţi marginile franjurate ale covorului pentru a îmbunătăţi eficienţa curăţării.



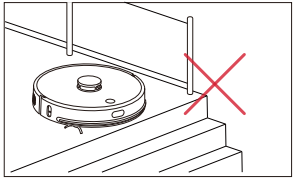
Puneţi cântarul în afara zonei care urmează să fie curăţată.



Nu utilizaţi robotul pe suprafeţe umede sau pe podele cu apă stagnantă.



Puneţi deoparte mopurile sau bucăţile de hârtie de pe podea.



Nu începeți curățarea de pe marginea scărilor sau o picătură pentru a evita căderea robotului.

# Preparate înainte de utilizare

## Conectarea la aplicaţia Imou Life

To enjoy all available features, it is recommended to control the device on the Imou Life app.

- Asigurați-vă că banda Wi-Fi de **2,4 GHz** este activată pe router.
- Asigurați-vă că parola Wi-Fi nu include **" "** sau **spații**.

Deschideţi aplicaţia, faceţi clic pe „+" în colţul din dreapta sus al paginii de pornire şi urmaţi instrucţiunile pentru a adăuga dispozitivul.Scanaţi codul QR de mai jos sau căutaţi aplicaţia „Imou" în magazinul de aplicaţii. Apoi descărcaţi şi instalaţi aplicaţia.

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

## Revenirea la setările din fabrică

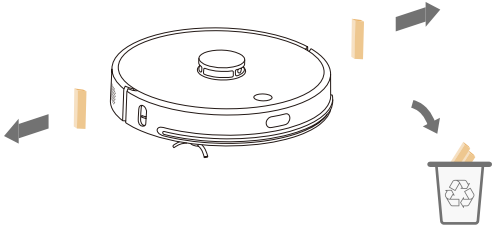
Dacă robotul nu se poate conecta cu succes la aplicație, resetați Wi-Fi și adăugați din nou dispozitivul.

Apăsați lung și simultan timp de 5 secunde. Când indicatorul luminează intermitent alb și indicatorul luminează intermitent portocaliu pentru oprire, dispozitivul repornește în decurs de 30 de secunde. Apoi veți auzi mesajul vocal „Wi-Fi a fost resetat", iar dispozitivul va aștepta o conexiune la rețea. Urmați apoi instrucțiunile din aplicație pentru a adăuga dispozitivul.

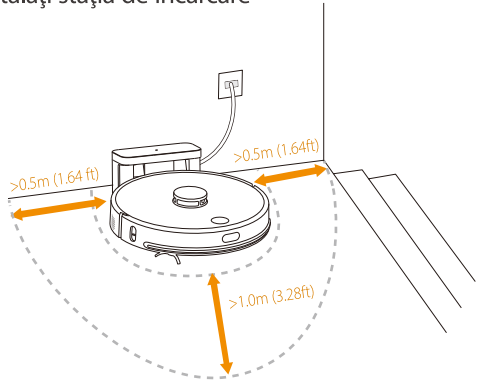
# Instalare şi utilizare/Pregătire

## 1 Îndepărtarea barei de limitare

Aşezaţi aspiratorul robot pe o suprafaţă plană în interior. Îndepărtaţi bara de limitare de la ambele capete ale barei de protecţie faţă.

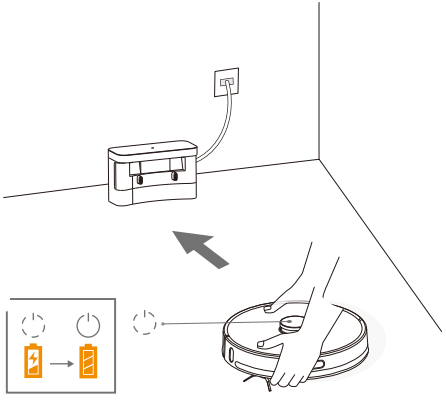


## 2 Instalaţi staţia de încărcare




## 3 Încărcarea aspiratorului robot

Apăsaţi şi menţineţi apăsat butonul timp de 3 secunde pentru a porni aspiratorul robot. Apoi, apăsaţi butonul pentru a rechema aspiratorul robot la staţia de încărcare. Aspiratorul robot va intra în modul de aşteptare după ce este complet încărcat.



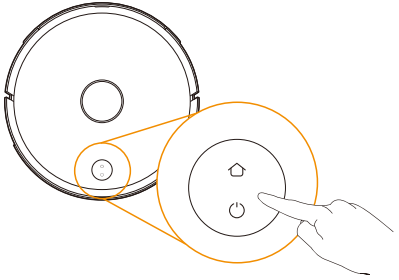
# Instalare şi utilizare/curăţare

## 1 Curăţare

- Apăsaţi butonul pentru a porni curăţarea automată;
- Apăsaţi şi menţineţi apăsat butonul timp de 3 secunde pentru a începe curăţarea zonei.

## 2 Pauză

Când aspiratorul robot curăţă, apăsaţi butonul sau pentru a întrerupe curăţarea.



## 3 Reîncărcare automată/încărcare manuală

- Aspiratorul robot se va întoarce automat la staţie pentru a se încărca dacă nu este încărcat suficient în timpul curăţării. De asemenea, aspiratorul robot se va întoarce la staţie pentru a se încărca după ce curăţarea este finalizată.
- Când aspirator robot curăţă, apăsaţi butonul sau pentru a pune dispozitivul în pauză, apoi apăsaţi butonul pentru a rechema aspiratorul la staţia de încărcare pentru colectarea prafului pentru încărcare.

## 4 Oprire

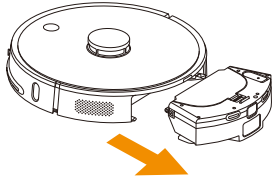
Când aspiratorul robot staţionează, apăsaţi şi menţineţi apăsat butonul timp de 3 secunde pentru a opri dispozitivul. Indicatorul luminos de alimentare va clipi rapid în alb timp de cinci secunde înainte de a se stinge.

Aspiratorul robot nu poate fi oprit şi nu poate intra în modul de repaus în timpul încărcării.

# Instalare şi utilizare/spălare

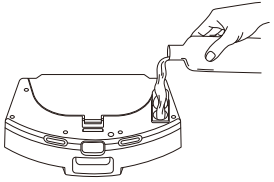
## 1 Îndepărtarea rezervorului de apă doi în unu

Apăsaţi butonul de eliberare a cutiei de praf pentru a scoate rezervorul de apă doi în unu.

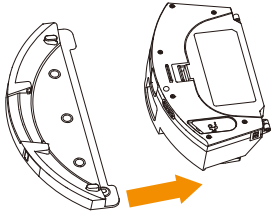


## 2 Adăugarea apei

Se recomandă să folosiţi apă purificată.



## 3 Montarea suportului pentru mop



## 4 Spălare

- Apăsaţi butonul pentru a porni curăţarea automată;
- Apăsaţi butonul timp de 3 secunde pentru a începe curăţarea la faţa locului.

# Întreținere periodică

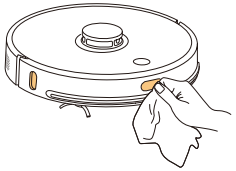
Pentru a menține dispozitivul la cea mai bună performanță, consultați următoarele frecvențe de întreținere.

Vă rugăm să folosiți o cârpă moale și curată pentru a șterge piesele și evitați utilizarea detergenților sau a spray-urilor de curățare.

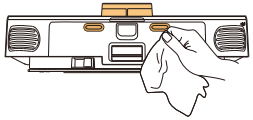
| Părți | Întreținere | Înlocuire |
|---|---|---|
| Senzor de denivelare | O dată pe lună | / |
| Senzor cu infraroșu | O dată pe lună | / |
| Senzor de urmărire a peretelui | O dată pe lună | / |
| Radar cu laser | O dată pe lună | / |
| Plăcuță de încărcare | O dată pe lună | / |
| Perie principală | După fiecare curățare | După 240 de ore de curățare |
| Perie laterală | Când este necesar | După 150 de ore de curățare |
| Cap de mop lavabil | După fiecare ștergere pe jos | După 180 de ore de curățare |
| Cutie de praf | Când este necesar | / |
| Filtru | O dată pe lună | După 150 de ore de curățare |

**Curăţare/senzor**

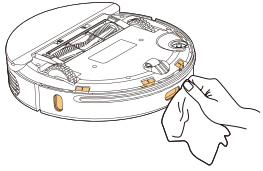
Senzor de urmărire a peretelui



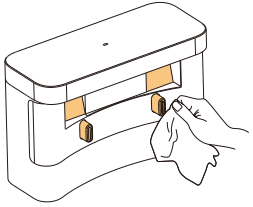
Senzor cu infraroşu
Plăcuţă de încărcare



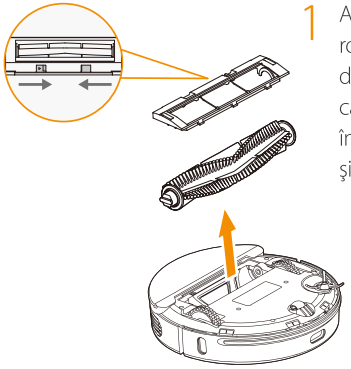
Senzor de denivelare



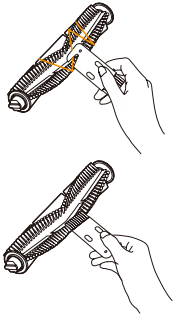
Lentile cu infraroşu
Contacte de încărcare



## Curăţarea periei principale



1 Atunci când poziţionaţi aspiratorul robot cu susul în jos, apăsaţi dispozitivul de prindere de pe capacul periei principale. Apoi, îndepărtaţi capacul periei principale şi peria principală.

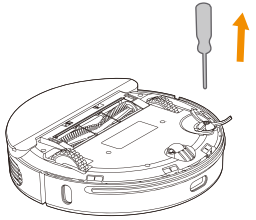


2 Tăiaţi firele de păr şi blana încâlcite de pe peria principală cu ajutorul cuţitului mic de curăţare. Utilizaţi peria de curăţare de la celălalt capăt al cuţitului de curăţare pentru a curăţa peria principală.

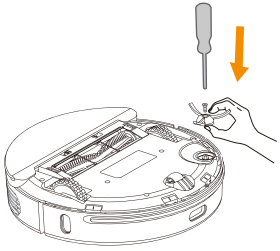
3 Înlocuiţi peria principală şi capacul periei principale. Apăsaţi pentru a fixa dispozitivul de prindere.

## Curăţaţi/înlocuiţi peria laterală

1 Îndepărtaţi şuruburile periei laterale cu o şurubelniţă. Apoi, îndepărtaţi peria laterală.

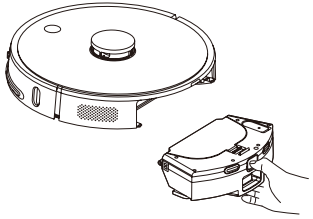


2 Înlocuiţi peria laterală după curăţare sau instalaţi o perie laterală nouă.

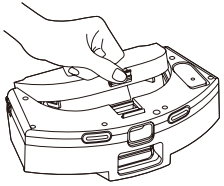


## Curăţarea rezervorului de apă doi în unu

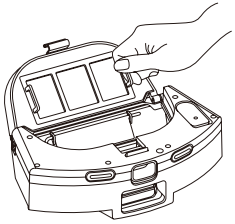
1 Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de eliberare a rezervorului de apă doi în unu şi scoateţi rezervorul de apă.



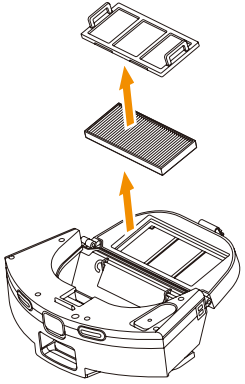
2 Trageţi de dispozitivul de prindere a cutiei de praf pentru a deschide cutia de praf.



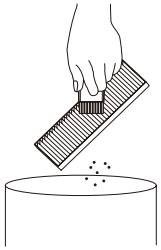
3 Îndepărtaţi cartuşul filtrului.



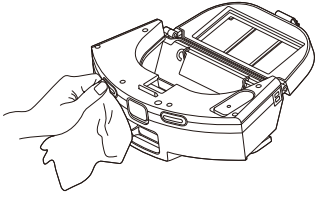
4 Îndepărtaţi filtrul.



5 Folosiţi peria de curăţare pentru a curăţa filtrul şi orice resturi de pe cartuşul filtrului.

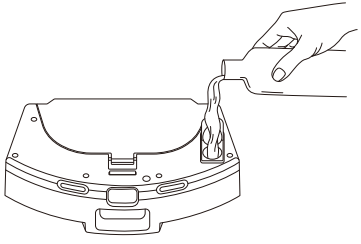


6 Utilizaţi o cârpă uscată pentru a curăţa cutia de praf. După curăţare, ştergeţi cutia de praf şi uscaţi cârpa.

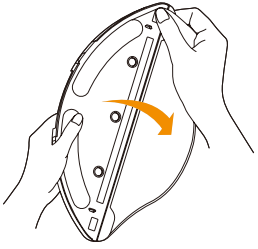


7 Deschideţi capacul rezervorului de apă şi adăugaţi o cantitate corespunzătoare de apă.

Se recomandă să folosiţi apă purificată.



8 Întoarceţi rezervorul de apă doi în unu al mopului cu susul în jos şi scoateţi capul de mop pentru înlocuire sau curăţare.



- Spălarea va fi mai puţin eficientă dacă mopul este prea murdar. Curăţaţi mopul în timp util.
- Întotdeauna scoateţi capul de mop, curăţaţi-l şi stoarceţi-l înainte de a-l remonta şi de a-l folosi. Nu îl instalaţi pe rezervorul de apă doi în unu pentru a-l curăţa, deoarece fluxul invers de apă murdară va bloca elementul filtrant.
- După ce aţi curăţat interiorul cutiei de praf, asiguraţi-vă că interiorul cutiei de praf este uscat şi fără picături de apă. În caz contrar, staţia de încărcare pentru colectarea prafului se va deteriora.
- Dacă există picături de apă pe filtru şi pe cartuşul filtrului, asiguraţi-vă că acestea se usucă înainte de utilizare. În caz contrar, staţia de încărcare pentru colectarea prafului se va deteriora.

## Întreţinerea bateriei

- Aspiratorul robot are un pachet intern de baterii litiu-ion de înaltă performanţă. Păstraţi dispozitivul încărcat zilnic pentru a menţine performanţa bateriei.
- Dacă nu utilizaţi dispozitivul pentru o perioadă de timp, opriţi-l înainte de a-l depozita. Încărcaţi dispozitivul cel puţin o dată la trei luni pentru a evita deteriorarea bateriei.
- Se recomandă să schimbați bateriile după aproximativ 800 de ore de curățare pentru a asigura o performanță optimă.

# Remedierea defecţiunilor

Atunci când apare o anomalie în timpul funcţionării dispozitivului, indicatorul luminos de alimentare va clipi rapid în roşu. Pentru unele anomalii vor exista mesaje vocale. Consultaţi tabelul de mai jos pentru soluţii posibile.

| Indicaţii vocale/descrierea defecţiunilor | Motiv posibil | Soluţii |
|---|---|---|
| Verificaţi dacă radarul este blocat | Radarul cu laser este blocat sau prins | Îndepărtaţi obstacolele sau mutaţi dispozitivul într-o zonă plană şi deschisă şi reporniţi-l. |
| Verificaţi dacă barele de protecţie sunt blocate | Senzorul de coliziune este blocat | Curăţaţi şi îndepărtaţi orice resturi străine din jurul barelor de protecţie sau mutaţi dispozitivul. |
| Curăţaţi senzorul de denivelare. Apoi, porniţi unitatea după ce aţi scos-o din zona periculoasă. | Senzorul de denivelare se declanşează după pornirea dispozitivului | Îndepărtaţi şi curăţaţi senzorul de denivelare. Apoi, mutaţi-l într-o zonă plană şi deschisă înainte de a-l porni. |
| Verificaţi dacă peria principală este blocată | Peria principală este blocată | Curăţaţi peria principală sau mutaţi dispozitivul. |
| Verificaţi dacă peria laterală este blocată | Peria laterală este blocată | Curăţaţi peria laterală sau mutaţi dispozitivul. |
| Verificaţi dacă rotiţa principală este blocată | Rotiţa principală este blocată | Curăţaţi rotiţa principală sau scoateţi dispozitivul. |
| Puneţi la loc rezervorul de apă înainte de a reporni dispozitivul | Rezervorul de apă doi în unu este îndepărtat | Montaţi la loc rezervorul de apă doi în unu şi filtrul, asigurându-vă în acelaşi timp că sunt montate în locul potrivit. |
| Bateria este încărcată insuficient. Începeţi să rechemaţi dispozitivul la staţia de încărcare. | Bateria este încărcată insuficient în timpul curăţării | Bateria este încărcată insuficient. Încărcaţi dispozitivul înainte de utilizare. |
| Ventilatorul funcţionează anormal | Ventilatorul funcţionează anormal | Asiguraţi-vă că conductele de aer, filtrul şi alte părţi relevante ale aparatului sunt uscate şi fără picături de apă înainte de a încerca să opriţi şi să reporniţi aparatul. |
| Ştergeţi senzorul de urmărire a peretelui din partea dreaptă | Senzorul de urmărire a pereţilor funcţionează anormal | Curăţaţi senzorul de urmărire a peretelui. |

# Remedierea defecțiunilor

| Indicații vocale/descrierea defecțiunilor | Motiv posibil | Soluții |
|---|---|---|
| Presiune asupra capacului superior al radarului cu laser | Capacul superior al radarului este blocat | Radarul cu laser este blocat sau sub presiune. Mutați dispozitivul într-o poziție nouă și reporniți-l. |
| Bateria este deteriorată sau nu a fost montată corespunzător | Bateria funcționează anormal în timpul încărcării | Temperatura bateriei este prea ridicată sau prea scăzută. Așteptați până când temperatura bateriei revine la normal înainte de a o utiliza. |
| Nu se poate porni | Nivelul bateriei este scăzut sau temperatura ambiantă este anormală. | Bateria este încărcată insuficient. Încărcați dispozitivul înainte de utilizare. Dacă temperatura ambiantă este prea scăzută (sub 0°C) sau prea ridicată (peste 50°C), utilizați dispozitivul la temperaturi cuprinse între 0°C și 40°C. |
| Dispozitivul nu se poate încărca | 1. Stația de încărcare nu este electrificată.<br>2. Senzor de încărcare murdar.<br>3. Contact slab cu senzorul de încărcare. | 1. Asigurați-vă că există curent electric la cablul de alimentare al stației de încărcare.<br>2. Curățați în mod periodic plăcuțele de încărcare ale dispozitivului și capul senzorului de încărcare al stației de încărcare pentru colectarea prafului.<br>3. Excludeți posibilitatea unui contact slab cauzat de peria laterală sau de alte obiecte străine. Încercați să ajutați manual robotul să se întoarcă la stația de încărcare. |
| Nu se poate întoarce la stația de încărcare pentru a se încărca. Nu poate localiza stația de încărcare. | Stația de încărcare este blocată sau prea departe. | Așezați stația de încărcare într-un spațiu deschis. Așezați dispozitivul lângă stația de încărcare și încercați din nou. |
| Apar erori în timpul curățării | Peria principală/laterală sau peria principală este încurcată cu obiecte străine. | Curățați roboțelul de obiecte străine. |
| Scăderea capacității de curățare sau căderea prafului din dispozitiv | Cutia de praf este plină, filtrul este blocat sau peria principală este încurcată. | Curățați în timp util cutia de praf, filtrul și peria principală. |
| Mod de curățare programat indisponibil | Bateria este încărcată insuficient. | Dispozitivul va porni modul de curățare programată numai atunci când nivelul bateriei este mai mare de 15%. Așadar, mențineți dispozitivul încărcat toată ziua. |

# Remedierea defecţiunilor

| Indicaţii vocale/descrierea defecţiunilor | Motiv posibil | Soluţii |
|---|---|---|
| Nu se poate conecta la aplicaţie | Reţeaua Wi-Fi este anormală, parola Wi-Fi esteanormală. greşită sau aplicaţia este anormală. | Asiguraţi-vă că dispozitivul se află într-o zonă cu o acoperire Wi-Fi bună. Reintroduceţi parola Wi-Fi sau resetaţi robotul. Actualizaţi aplicaţia şi încercaţi din nou. |
| Nu se evacuează apă sau se evacuează foarte puţină apă din modulul mop | Rezervorul de apă nu mai are apă, cârpa de mop este prea murdară sau suportul pentru mop nu este instalat în locul potrivit. | Verificaţi dacă există apă în rezervor. Spălaţi capul de mop. Montaţi corect capul de mop în conformitate cu manualele. Verificaţi dacă orificiul de scurgere este înfundat cu obiecte străine şi acordaţi atenţie la adăugarea de apă curată, fără impurităţi. |
| Prea multă apă evacuată din modulul mop | Capacul rezervorului de apă nu este pus la locul lui sau evacuarea apei este setată la maxim. | Asiguraţi-vă că capacul rezervorului de apă este instalat la locul potrivit. Reglaţi cantitatea potrivită de apă în aplicaţie. Umpleţi rezervorul de apă şi lăsaţi-l să stea un timp pentru a verifica dacă există vreo fisură sau scurgere de apă. |
| Baterie insuficientă în timpul curăţării; dispozitivul se reîncarcă, dar nu reia curăţarea | Dispozitivul se află în modul „Nu deranjaţi" sau este reîncărcat manual pentru a încheia ciclul de curăţare. | Verificați în aplicație pentru a vă asigura că dispozitivul nu este în modul "Nu deranjați". Curățarea nu va fi reluată în acest mod.<br>Robotul nu va relua curățarea dacă încărcați manual unitatea sau o plasați manual înapoi în stația de încărcare. |
| Nu se întoarce la staţia de încărcare după curăţarea zonei sau după ce a fost mutat. | Dispozitivul reface harta sau staţia de încărcare este prea departe. | Dispozitivul va reface harta după curăţarea zonei sau după îndepărtare. Dacă staţia de încărcare pentru colectarea prafului este prea departe, este posibil ca dispozitivul să nu se poată întoarce automat la staţie de încărcare şi va trebui să puneţi manual dispozitivul înapoi în staţie de încărcare. |